

中華人民共和國香港特別行政區政府總部教育局

Education Bureau

Government Secretariat, The Government of the Hong Kong Special Administrative Region
The People's Republic of China

九龍九龍塘沙福道 19 號教育局九龍塘教育服務中心東座平台 EP09 室升學及就業輔導組 Career Guidance Section, EP09, East Block, Education Bureau Kowloon Tong Education Services Centre, 19 Suffolk Road, Kowloon Tong, Kowloon.

本局檔號 Our Ref.:

(49) in EDB(CG)BSPP/5/123(20)

電話 Telephone:

3698 4340

來兩檔號 Your Ref.:

傳真 Fax Line:

2770 2012

Revised

11 May 2022

Dear Principals and Career Masters,

"Business-School Partnership Programme" 2021/22 Rotary Life Planning Programme 2021/22 Careers Expo 2022

This letter serves to invite your school to participate in Careers Expo 2022 of Rotary Life Planning Programme 2021/22 (the Expo), organised by the Rotary Clubs in Area 6 of Rotary International District 3450 (Rotary) and supported by the "Business-School Partnership Programme" (BSPP) of the Education Bureau. The Expo aims at empowering our senior secondary school students with the necessary knowledge and skills for career and life planning.

Your school is welcome to nominate students from Secondary 4 to 6 to take part in the Expo. I should be grateful if you would complete the online application through the website of BSPP (https://careerguidance.edb.hkedcity.net/en/activities/activity-detail/rotary202205e) on or before 20 May 2022.

The invitation letter of Rotary with details of the Expo is attached for your reference.

If you have any enquiries, please contact Mr Daniel TSOI, Secretary of the Organising Committee of Rotary Life Planning Programmes, at 9367 4741 for the arrangements of the Expo or the undersigned at 3698 4336 for enrolment matters.

Yours faithfully

(Ivan IP)

For Secretary for Education

Encl. 1: Invitation Letter of Rotary Life Planning Programme 2021/22

Encl. 2: Points to Note on the "Business-School Partnership Programme"

網址:http://www.edb.gov.hk 電子郵件:edbinfo@edb.gov.hk Web site:http://www.edb.gov.hk E-mail:edbinfo@edb.gov.hk





2 March 2022



Organising Committee

Advisers

PDG Anthony HUNG AG Isaac YIP PP Menza CHU PP Raymond FAN

Chairman

President Kenix YUEN

Co-Chairs

President Peter LAU President Benson CHAN President Ronald KAN President Keith LAI President Anthony LAU President Amous LEE President Wilson WOO President Anthony LEUNG President Kenny CHUE President Wilson CHAN

Secretary Mr Daniel TSOI

Members

Rotarians

PP Andrew CHAN PP Frederick NG

Schools

Principal TAM WOO Kit-ching Principal YEUNG Lai-ping Principal IP Lai-hung Principal YONG Chiu-wah Principal LAU Ching-yung Principal YAN Kin-foon Principal CHIN Yiu-ming Principal HO Yuk-yee Principal IU Kok-kin

Education Bureau

Representatives from the "Business-School Partnership Programme"

Organisers

Rotary International District 3450

- District Vocational Service Committee
- District Youth Service Committee
- Rotary Clubs in Area 6
- Rotary Club of New Territories
- Rotary Club of Tsuen Wan Rotary Club of Shatin
- Rotary Club Kwai Chung
- Rotary Club of Tolo Harbour
 Rotary Club of Channel Islands

- Rotary Club of Tai Po
 Rotary Club of Hong Kong Sunrise
 Rotary Club of Hong Kong Mandarin
- Rotary Club of Guangdong-Hong Kong-Macau Greater Bay Area
- Rotary Club of Kwai Tsing

Supporting **Organisation**

Dear Principal,

Rotary Life Planning Programme 2021-22

Students' pursuit in multiple pathways under the new academic structure has been a burning concern in the education sector. A major challenge ahead is, accordingly, how to develop students' personal and life-long aspirations for work or further studies in accordance with their individual abilities, aptitudes and interests. To be in line with the recent initiatives of the Education Bureau, Careers Expo will be organised for Secondary 4 to Secondary 6 students. In view of the epidemic of COVID 19, the Expo will be conducted online. Details of the programme are listed as follows:

1. Careers Expo 2022

Date: 18 June 2022 (Saturday) Time: 9:00 a.m. to 12:00 noon

Mode: Online

Objectives: To provide a platform for students to enhance their understanding of different professions, such as the latest development trends of different industries, hiring criteria and work culture, etc.

Contents: Professionals from a wide selection of industries will be invited to share their experiences during the parallel sharing sessions.

We are now inviting your school to join Careers Expo 2022. Kindly please apply through BSPP website on or before 20-5-2022. Should you have any enquiries, please contact Mr Daniel TSOI at 9367 4741.

Past President Daniel TSOI

Secretary,

Organising Committee of Life Planning Programmes

Business-School Partnership Programme, Education Bureau

Points to Note on the "Business-School Partnership Programme" (BSPP)

- 1. The purpose of this Programme is to, through providing career exploration opportunities for students, allow them to learn more about the working world with a view to help formulating their own career planning. In this respect, activities launched under the Programme are solely educational in nature, they would by no means help nor allow whichever organisations to promote their service or products. The business partners, as well as their supporting bodies arranging the activities, have already been reminded that in the course of the activity, any forms of product selling or promotion are unacceptable.
- 2. Students should solicit parental consent and school approval before applying for an activity.
- 3. No charges are normally imposed on the activities. Further, if it is the intent of the participating organisations to offer any materialistic reward (e.g. gifts or scholarship) to participants as an incentive, it must not be related to any form of product selling/promotion or regarded as/expected to be a remuneration for participation in the activities; whether accepting the reward or not should be up to the discretion of the participants, the Education Bureau (EDB) has no special views on this.
- 4. The personal data collected under an activity is restricted to arrangements on the activity concerned. Organisations arranging an activity must abide to the regulations and requirements relevant to protection on personal data and privacy.
- 5. The email address and mobile phone number provided by the organising bodies, the teachers-in-charge, the participating students and/or their parents are restricted to the arrangement in connection with the activities concerned and will be forwarded to the organisers/teachers-in-charge to facilitate easy communication. The arrangement shall assume to be agreed by parties concerned once the email address/mobile phone number is submitted by them.
- 6. Any opinions, research results, conclusions or suggestions expressed by the staff or guests of the organising bodies and their co-organisers in the course of the activities, publications, websites and whatever media are by no means representing the standpoint of the EDB.
- 7. EDB/organiser(s) may arrange photo shooting and/or video recording of the BSPP activities. The EDB reserves the right to use all the material, including pictures, videos, text, event photos, posters, image or audio of an activity that students are taking part in form of, including but not limited to, publication, webpage or promotion material for the promotion of the BSPP.
- 8. Evaluation on the Effectiveness of an Activity:

 Each school has to submit an evaluation form (if it is a student activity, the teacher should consolidate all the students' opinion), at least one review (around 100 words in Chinese or English) and some activity photos (if any). Hyper-link of the online evaluation form is to be sent to responsible teachers together with the approval e-mail. A reminder email will be delivered to respective schools one week after completion of an activity if it has not yet found to be submitted. It is appreciated that the evaluation form be submitted on time so that the EDB and organiser(s) know about the

effectiveness of the activities and could continuously improve the quality of the activities held.

9. Special Arrangement on Inclement Weather

- a) Applicable to teacher activities
 - (i) if tropical cyclone warning signal no.8 or above or black rainstorm signal is issued after 6:30 a.m., the activity in the morning will be cancelled. Rearrangement will be made in due course if the organiser considers postponing the activity to another day.
 - (ii) if tropical cyclone warning signal no.8 is lowered or black rainstorm signal is ceased before 11:30a.m., the activity will be conducted as usual. If not, the activity on that day will be cancelled. Rearrangement will be made in due course if the organiser considers postponing the activity to another day.

b) Applicable to Student Activities

(i) Before the activity starts:

the activity will be cancelled in case suspension of classes has been announced by the EDB. Rearrangement will be made in due course if the organiser considers postponing the activity to another day.

- (ii) In the course of the activity:
 - if tropical cyclone warning signal no.8 or above is issued in the course of an activity, all participating students should be arranged by the staff to leave in a safe manner;
 - if red or black rainstorm signal is issued in the course of an activity, the activity should carry on as usual to the end, and students may return home only if it is ensured that the conditions are safe.